

FAQ – Pratique de LC-PCC pour la création de notices d'autorité de noms pour les personnes qui utilisent des pseudonymes

Dernière mise à jour : 2020-09-01

Note d'information : Les pratiques suivantes pour la création et la mise en relation des noms des personnes qui utilisent d'autres identités sont basées sur une tradition issue de la mise en œuvre des RCAA2 à la Library of Congress et qui a par la suite été transmise aux participants du programme de NACO du PCC. Le personnel de la Policy and Standards Division travaillant avec les membres des comités des normes et de formation du PCC s'efforcent de trouver un nouveau mécanisme servant à créer et à mettre en relation de façon efficace les pseudonymes. Ce mécanisme facilitera l'emploi, dans les points d'accès autorisés nouvellement créés ainsi que dans les notices d'autorité de noms existantes, de nouveaux éléments permettant de mieux identifier les noms et de mieux les mettre en relation dans le contexte des données liées. Les suggestions, les commentaires, etc. peuvent être envoyés à policy@loc.gov.

Q1. Combien de notices d'autorité de noms sont nécessaires pour les personnes qui utilisent des pseudonymes?

A1. Pour déterminer le nombre de notices d'autorité de noms à créer pour une personne ayant des identités alternatives, le catalogueur de LC-PCC doit d'abord tenir compte des six situations suivantes :

A1.1. La personne utilise un pseudonyme et n'utilise jamais son nom véritable.

A1.2. La personne utilise son nom véritable et n'utilise qu'un seul pseudonyme.

A1.3. La personne utilise plus d'un pseudonyme et peut utiliser ou non son nom véritable.

A1.4. Le pseudonyme représente une collaboration entre deux ou plusieurs personnes et le catalogue ne contient pas de documents de ces personnes sous leur nom véritable.

A1.5. Le pseudonyme conjoint représente une collaboration entre deux ou plusieurs personnes dont chacune utilise aussi son nom véritable et des documents se retrouvent dans le catalogue sous leur nom véritable.

A1.6. Le pseudonyme est utilisé par plusieurs personnes travaillant indépendamment les unes des autres.

Chaque situation est discutée ci-dessous.

A1.1. La personne utilise un pseudonyme et n'utilise jamais son nom véritable (RDA 9.2.2.8 exception; RDA 9.2.3.4)

Ne créez qu'une seule notice d'autorité de nom. Utilisez le pseudonyme comme zone 100 (Vedette—Nom de personne) et ajoutez le nom véritable non utilisé comme une variante de nom dans une zone 400 (renvoi « voir ») dans la notice d'autorité de nom. **Consultez le Signet Exemple 1.1.** N'utilisez pas les termes de l'annexe K dans la zone 400.

A1.2. La personne utilise son nom véritable et un seul pseudonyme (RDA 9.2.2.8)

Deux notices d'autorité de noms sont créées avec des renvois « voir aussi » simples (zone 500) pour relier les deux noms. Les catalogueurs de LC-PCC peuvent utiliser des indicateurs de relation de l'annexe K2.1 pour relier les noms. **Consultez le Signet Exemple 1.2.**

A1.3. La personne utilise plus d'un pseudonyme et peut utiliser ou non son nom véritable (RDA 9.2.2.8)

Les notices d'autorité de noms sont créées pour tous les noms y compris le nom véritable non utilisé s'il est connu. Lorsque plus de deux notices d'autorité de noms sont créées, un nom est sélectionné comme la vedette de « base ». La technique de la vedette de « base » simplifie la structure des renvois et fournit un nom à utiliser lorsque la personne est le sujet d'œuvres biographiques ou critiques. [Consultez le **Signet Q2** dans cette FAQ pour des instructions sur la façon de choisir la vedette de base et les zones et sous-zones du MARC 21 à utiliser.] Consultez le Subject Headings Manual H430 pour l'attribution des points d'accès comme vedettes-matière.

Texte dans la note 663 de la vedette de base. Dans la notice d'autorité de nom choisie comme la vedette de base pour la personne, fournissez une note 663 avec l'exemple de texte fourni ci-dessous dans la sous-zone \$a. Le texte peut être adapté selon la situation :

 Pour les œuvres de cette personne écrites sous d'autres noms, chercher aussi sous :
 \$b [forme établie du nom] \$b [forme établie du nom]

Faites précéder chaque nom dans la note 663 d'une sous-zone \$b.

Texte dans la note 663 des noms associés. Dans chaque notice d'autorité associée créée pour la personne, fournissez une note 663 avec l'exemple de texte fourni ci-dessous. Le texte peut être adapté selon la situation :

 Les œuvres de cette personne sont identifiées par le nom utilisé dans le document. Pour une liste d'autres noms utilisés par cette personne, chercher aussi sous : \$b [forme établie du nom choisie comme vedette de base]

Consultez le Signet Exemple 1.3.

A1.4. Le pseudonyme représente une collaboration entre deux ou plusieurs personnes et le catalogue ne contient pas de documents de ces personnes sous leur nom véritable (RDA 9.2.2.6 exception)

Une notice d'autorité de nom pour le pseudonyme conjoint est créée. Les noms non utilisés associés au pseudonyme sont fournis dans des zones 400 (renvoi « voir ») dans la notice d'autorité de nom du pseudonyme conjoint. Cette règle s'applique aussi dans le cas où une ou plusieurs personnes écrivent sous leur nom véritable et que la ou les autres personnes ne le font pas. **Consultez le Signet Exemple 1.4.**

A1.5. Le pseudonyme conjoint représente une collaboration entre deux ou plusieurs personnes dont chacune utilise aussi son nom véritable et des documents se retrouvent dans le catalogue sous leurs noms véritables (RDA 9.2.2.8)

Créez une notice d'autorité de nom pour le pseudonyme conjoint. Utilisez le pseudonyme conjoint comme vedette de base. Créez aussi une notice d'autorité de nom pour les noms associés. Dans la notice d'autorité de nom du pseudonyme conjoint, fournissez une zone 500 (renvoi « voir aussi ») pour chacun des noms véritables associés.

Texte dans la note 663 du pseudonyme conjoint. Dans la notice d'autorité de nom du pseudonyme conjoint [consultez le **Signet Q2** pour de l'information sur la technique de la vedette

de base], fournissez une note 663 avec l'exemple de texte ci-dessous. Le texte peut être adapté selon la situation :

Pseudonyme conjoint de [noms des autres personnes utilisant le pseudonyme, donnés en ordre direct]. Pour les œuvres de ces personnes écrites sous leurs propres noms, chercher aussi sous : \$b [forme établie du nom] \$b [forme établie du nom]

Texte dans la note 663 des personnes utilisant le pseudonyme conjoint. Dans chacune des notices d'autorité de noms créées pour les personnes utilisant le pseudonyme conjoint, fournissez une note 663 avec l'exemple de texte fourni ci-dessous. Le texte peut être adapté selon la situation :

Pour les œuvres de cette personne écrites en collaboration avec [nom du collaborateur en ordre direct], chercher aussi sous : [forme établie du pseudonyme conjoint]

Consultez le Signet Exemple 1.5.

A1.6. Le pseudonyme est utilisé par plusieurs personnes travaillant indépendamment les unes des autres

Créez une notice d'autorité de nom pour le pseudonyme partagé et une notice d'autorité de nom pour chaque individu utilisant le même pseudonyme. Les notices d'autorité de noms associées au pseudonyme partagé sont établies peu importe si les personnes utilisant le même pseudonyme ont écrit, interprété, chanté, peint, etc. sous ce nom. Traitez la notice d'autorité de nom du pseudonyme partagé comme la vedette de base [consultez le **Signet Q2** pour de l'information sur la technique de la vedette de base]. **Consultez le Signet Exemple 1.6.**

Texte dans la note 663 de la notice d'autorité de nom du pseudonyme partagé. Dans la notice d'autorité de nom du pseudonyme partagé, fournissez une note 663 avec l'exemple de texte fourni ci-dessous. Le texte peut être adapté selon la situation :

Pseudonyme utilisé par plusieurs personnes qui écrivent individuellement¹. Pour les œuvres de ces personnes écrites sous leurs propres noms ou d'autres noms, chercher aussi sous : \$b [forme établie du nom] \$b [forme établie du nom] \$b [forme établie du nom]

Texte dans la note 663 de la notice d'autorité de nom des personnes partageant le pseudonyme. Dans chacune des notices d'autorité de noms créées pour les personnes utilisant le pseudonyme partagé, fournissez une note 663 avec l'exemple de texte fourni ci-dessous. Le texte peut être adapté selon la situation :

Pour les œuvres de cette personne écrites sous un autre nom, chercher aussi sous² : \$b [forme établie du pseudonyme partagé]

Q2. Comment décider quel nom choisir comme la vedette de base lors de la création de notices d'autorité de noms pour une personne avec plusieurs pseudonymes? (DCM Z1 663—Renvoi complexe « voir aussi »—Vedette de nom)

¹ La formulation de cette phrase a été adaptée dans la version française pour refléter la formulation employée dans le DCM Z1.

² Dans la version originale anglaise, la note commence par les mots « For works of this author written under other names ». La formulation de la note a été corrigée dans la version française pour refléter le fait que la note renvoie vers un seul nom.

A2. Choisissez comme vedette de base la forme prédominante (la plus courante) du nom. S'il n'est pas possible de déterminer une forme prédominante, choisissez le nom véritable comme vedette de base.

Dans la notice d'autorité de nom choisie comme vedette de base, incluez les étiquettes MARC 21 suivantes :

- Ajoutez une zone 500 (renvoi « voir aussi ») pour chaque nom associé.
- Ajoutez dans chaque zone 500 une sous-zone \$w codée « nnnc ».
- Ajoutez une note 663 avec un texte expliquant la relation dans la sous-zone \$a. [Consultez A1.3, A1.5 et A1.6 dans cette FAQ pour un exemple de texte à utiliser.]
- Dans la sous-zone \$b de la note 663, énumérez tous les noms associés dans la forme établie tels que fournis dans les renvois « voir aussi » en faisant précéder chaque nom additionnel d'une sous-zone \$b; n'incluez pas d'autres sous-zones; ne terminez pas la zone 663 avec un point.

Dans la notice d'autorité de nom de chaque nom associé, incluez ce qui suit :

- Ajoutez une zone 500 (renvoi « voir aussi ») pour relier le nom associé au nom choisi comme la vedette de base.
- Ajoutez une sous-zone \$w codée « nnnc » dans la zone 500.
- Ajoutez une note 663 avec un texte expliquant la relation entre le nom associé et la vedette de base dans la sous-zone \$a.
- Dans la note 663, sous-zone \$b, fournissez seulement le nom figurant dans la zone 100 (Vedette de nom) de la notice d'autorité de nom de la vedette de base.

Q3. Est-il nécessaire de créer une notice d'autorité de nom pour chaque pseudonyme associé à une personne? Certaines personnes prétendent avoir dix pseudonymes ou plus, mais dans mon catalogue nous n'avons que des œuvres sous un ou deux de ces noms – y a-t-il des limites quant au nombre de notices d'autorité de noms requises? (DCM Z1 667, section Note du catalogueur)

A3. RDA ne fixe aucune limite quant au nombre de noms à créer pour les personnes utilisant des pseudonymes. Dans un environnement partagé, on peut présumer que tous les utilisateurs de la base de données bénéficieraient du travail d'autorité effectué par d'autres. Ceci est particulièrement vrai pour les bibliothèques publiques qui peuvent avoir des documents sous chaque nom. Toutefois, compte tenu de la diminution des ressources consacrées à la création des notices d'autorité de noms, les catalogueurs peuvent faire preuve de jugement et limiter le nombre de notices d'autorité de noms créées pour les auteurs ayant un grand nombre de pseudonymes aux seuls pseudonymes pour lesquels il existe des œuvres dans le catalogue et ensuite documenter la décision dans une note 667.

Une fois la décision prise de limiter le nombre de notices d'autorité de noms, ajoutez une note 667 énumérant les noms non établis suivant le texte suggéré :

Pseudonymes non trouvés dans les œuvres publiées : [liste des identités non établies]

La note 667 expliquera que ce ne sont pas tous les pseudonymes qui ont des notices d'autorité de noms créées pour eux; toutefois, tout nom énuméré peut être établi au besoin et supprimé de la zone 667. **Consultez le Signet Exemple 3.**

Notez que les noms enregistrés dans la zone 667 **ne peuvent pas être utilisés dans une zone 400 comme un renvoi « voir »**. Les pseudonymes sont considérés comme étant le nom d'une identité différente qu'une personne souhaite se donner pour une raison quelconque (par exemple,

politique, commerciale, contractuelle) et ne peuvent donc pas être utilisés comme une variante. Si l'accès à une identité nommée différente est important, une notice d'autorité de nom distincte doit être créée. Ne considérez pas que les variantes de forme d'un nom de personne sont des pseudonymes à moins qu'il n'y ait une preuve explicite.

Q4. La technique de la note 663 devrait-elle aussi être utilisée dans une notice d'autorité de nom d'une collectivité lorsque des renvois « voir aussi » 500 sont fournis pour les membres d'un groupe? (RDA chapitre 30)

A4. Non, la technique de la note 663 est seulement utilisée pour relier des noms personnels (zone 100) à d'autres noms personnels (zone 500). Lorsque le nom personnel d'un musicien est relié à un groupe musical, les zones 500 qui servent à établir la relation sont construites comme des renvois « voir aussi » simples. C'est la même chose pour les noms personnels de membres de n'importe quel groupe, de chefs d'état, etc. Les catalogueurs qui emploient RDA peuvent choisir d'utiliser les indicateurs de relation de l'annexe K pour relier les noms de collectivités aux noms de personnes, mais une note 663 n'est pas utilisée. **Consultez le Signet Exemple 4.**

Q5. La note 663 peut-elle être utilisée sans le codage de la zone 500 avec la sous-zone \$w « nnnc »? (Format MARC 21 pour les vedettes d'autorité, zone 663)

A5. Non, la note 663 doit avoir une zone 500 correspondante (renvoi « voir aussi ») avec une sous-zone \$w codée « nnnc ». Cette sous-zone \$w doit seulement être utilisée dans le renvoi « voir aussi » (zone 500) d'une notice d'autorité de nom qui contient une note 663.

Q6. Qu'en est-il de la création de notices d'autorité de noms pour les personnes non contemporaines? Où sont les directives?

A6. RDA ne fait pas de distinction entre les personnes contemporaines et celles qui ne le sont pas. Chaque nom qu'une personne utilise peut par conséquent faire l'objet d'une notice d'autorité de nom distincte. **Consultez le Signet Exemple 6.**

Q7. Qu'en est-il des variantes du nom véritable utilisées simultanément par les auteurs?

A7. Si un auteur utilise des variantes de son nom véritable en même temps (plutôt que d'abandonner un nom véritable en faveur d'un autre) et que cet usage peut être attribué au fait que les œuvres écrites sous un nom sont dans des domaines différents d'œuvres écrites sous d'autres noms, traitez le cas de la même manière que les pseudonymes et suivez la réponse dans A1 de cette FAQ pour des détails sur l'utilisation de vedettes multiples. Note : appliquez cette interprétation seulement rétrospectivement, après que l'information fournie par les publications, etc. a commencé à fournir les preuves nécessaires et que ces preuves sont claires, ou dans les cas où l'auteur a déclaré cette intention. **Consultez le Signet Exemple 7.**

Q8. Que dois-je faire devant une situation où un pseudonyme entre en conflit avec un autre nom? Dois-je créer une notice d'autorité de nom indifférenciée ou ajouter le nom à une notice d'autorité de nom indifférenciée qui existe déjà?

A8. Bien que RDA reconnaisse l'existence des notices d'autorité de noms de personnes indifférenciées (RDA 8.11), le PCC a mis en œuvre une politique qui interdit l'établissement de nouvelles notices d'autorité de noms de personnes indifférenciées codées RDA et interdit l'ajout de nouvelles identités aux notices d'autorité de noms de personnes indifférenciées existantes. Lorsqu'un pseudonyme entre en conflit avec un autre nom, l'un des ajouts prévus sous RDA

9.19.1.2–9.19.1.8 devrait être appliqué au pseudonyme afin de créer un point d'accès autorisé unique. **Consultez le Signet Exemple 8.**

Q9. Comment dois-je gérer les indices de classification LC : Dois-je ajouter le même indice (053) dans chaque notice d'autorité de nom d'un pseudonyme? Qu'arrive-t-il si le pseudonyme est utilisé sur des œuvres non littéraires?

A9. Consultez le *Classification and Shelving Manual* de la LC, Section F632 pour des directives. Pour répondre rapidement à cette question, le paragraphe 1.d de la Section F632 stipule : « Classer les œuvres par ou sur un auteur qui écrit sous plusieurs pseudonymes sous l'indice unique qui a été établi pour cet auteur, quel que soit le nom sous lequel l'œuvre cataloguée a été identifiée. » Le paragraphe 6 Adding literary author numbers to name authority records fournit les directives suivantes : « Pour les auteurs qui écrivent des œuvres littéraires sous plus d'un nom et qui ont une notice d'autorité distincte pour chaque nom, une zone 053 est ajoutée à chaque notice. »

Si un auteur utilise un pseudonyme pour des œuvres non littéraires, les indices LC (053) ne sont pas ajoutés à la notice d'autorité de nom pour ce pseudonyme.

EXEMPLES :

Note : Les exemples suivants n'illustrent pas la structure de renvoi complète et aucune information 670 n'est fournie – seule l'information pertinente ou suffisante pour démontrer ce point a été incluse.

Exemples en réponse à la question 1 :

Exemple 1.1 : La personne utilise un pseudonyme et n'utilise jamais le nom véritable – Une seule notice d'autorité de nom

100	1#	Şa Quinn, Julia, Şd 1970-
400	1#	Şa Pottinger, Julie Cotler, Şd 1970-

La personne utilise seulement le pseudonyme; le nom véritable est un renvoi « voir » 400.

Exemple 1.2 : La personne utilise à la fois le nom véritable et un pseudonyme – Deux notices d'autorité de noms; le nom véritable est ajouté comme un renvoi « voir aussi » 500 simple.

100	1#	Şa Sandford, John, Şd 1944 février 23-
500	1#	Şa Camp, John, Şd 1944-

100	1#	Şa Sandford, John, Şd 1944 février 23-
500	1#	Şw r Şi Identité réelle : Şa Camp, John, Şd 1944-

Une notice d'autorité de nom réciproque est créée avec un renvoi « voir aussi » 500 simple.

100	1#	Şa Camp, John, Şd 1944-
500	1#	Şa Sandford, John, Şd 1944 février 23-

100	1#	Şa Camp, John, Şd 1944-
500	1#	Şw r Şi Identité alternative : Şa Sandford, John, Şd 1944 février 23-

Exemple 1.3 : La personne utilise plus d'un pseudonyme, mais peut utiliser ou non le nom véritable – trois notices d'autorité de noms ou plus; appliquez la technique de la vedette de base.

Choisissez une vedette de base – utilisez une note 663 avec l'exemple de texte et énumérez tous les noms à relier. Faire précéder chaque nom d'une sous-zone Şb, mais n'ajoutez pas de sous-zones à l'intérieur du nom. Ajoutez une zone 500 pour chaque nom et utilisez une sous-zone Şw codée « nnc » dans chaque zone 500. Créez des notices d'autorité de noms pour chaque zone 500 et ne faites référence qu'au nom figurant dans la notice d'autorité de nom de la vedette de base.

100	1#	\$a Barbet , Pierre
500	1#	\$w nnc \$a Avice, Claude, \$d 1925-
500	1#	\$w nnc \$a Maine, David
500	1#	\$w nnc \$a Sprigel, Oliver, \$d 1925-
663	##	\$a Pour les œuvres de cette personne écrites sous d'autres noms, chercher aussi sous : \$b Avice, Claude, 1925- \$b Maine, David \$b Sprigel, Olivier, 1925-

Dans les notices d'autorité de noms créées pour chaque nom utilisé par l'auteur, le texte de la note 663 dirigera l'utilisateur uniquement vers le nom figurant dans la notice d'autorité de nom de la vedette de base. Le renvoi « voir aussi » 500 pour la vedette de base contient une sous-zone \$w codée « nnc ».

100	1#	\$a Avice, Claude, \$d 1925-
500	1#	\$w nnc \$a Barbet, Pierre
663	##	\$a Les œuvres de cette personne sont identifiées par le nom utilisé dans le document. Pour une liste d'autres noms utilisés par cette personne, chercher aussi sous : \$b Barbet, Pierre

100	1#	\$a Maine, David
500	1#	\$w nnc \$a Barbet, Pierre
663	##	\$a Les œuvres de cette personne sont identifiées par le nom utilisé dans le document. Pour une liste d'autres noms utilisés par cette personne, chercher aussi sous : \$b Barbet, Pierre

100	1#	\$a Sprigel, Oliver, \$d 1925-
500	1#	\$w nnc \$a Barbet, Pierre
663	##	\$a Les œuvres de cette personne sont identifiées par le nom utilisé dans le document. Pour une liste d'autres noms utilisés par cette personne, chercher aussi sous : \$b Barbet, Pierre

Exemple 1.4 : Le pseudonyme représente une collaboration entre deux ou plusieurs personnes et le catalogue ne contient pas de documents de ces personnes sous leur nom véritable – Une seule notice d'autorité de nom; s'il y a un mélange de noms véritables utilisés et non utilisés, appliquez une combinaison d'exemples 1.4 et 1.5 au besoin.

100	1#	\$a Rosslyn, Virginia
400	1#	\$a Rivenbark, Isabelle A.
400	1#	\$a Luna, Claire D.
670	##	\$a Cat power, 2001 : \$b p. de t. (Virginia Rosslyn) rabat arrière (Virginia Rosslyn est le pseudonyme d'Isabelle A. Rivenbark et de Claire D. Luna)

100	1#	\$a Agi, Tadashi, \$d 1962-
400	1#	\$a Kibayashi, Yuko
500	1#	\$w nnc \$a Kubayashi, Shin, \$d 1962-
663	##	\$a Pseudonyme conjoint de Yuko et Shin Kibayashi. Pour les œuvres de ces personnes écrites sous leur propres noms ou d'autres noms, chercher aussi sous : \$b Kibayashi, Shin, 1962-
670	##	\$a Kami no shizuku, 2005 : \$b p. de t. (Agi Tadashi)

Exemple 1.5 : Le pseudonyme conjoint représente une collaboration entre deux ou plusieurs personnes dont chacune utilise aussi son nom véritable et des documents se retrouvent dans le catalogue sous leur nom véritable – Plusieurs notices d'autorité de noms

Utilisez le pseudonyme conjoint comme vedette de base et créez des notices d'autorité de noms réciproques pour le nom de chaque personne utilisant le pseudonyme conjoint.

100	1#	\$a Alexander, Hannah
500	1#	\$w nnc \$a Hodde, Cheryl
500	1#	\$w nnc \$a Hodde, Melvin
663	##	\$a Pseudonyme conjoint de Cheryl Hodde et Melvin Hodde. Pour les œuvres de ces personnes écrites sous leurs propres noms, chercher aussi sous : \$b Hodde, Cheryl \$b Hodde, Melvin

Notez l'exemple de texte utilisé pour la notice d'autorité de nom de la vedette de base et le texte dans chaque notice d'autorité de nom réciproque.

100	1#	\$a Hodde, Cheryl
500	1#	\$w nnc \$a Alexander, Hannah

663	##	\$a Pour les œuvres de cette personne écrites en collaboration avec Melvin Hodde, chercher aussi sous : \$b Alexander, Hannah
-----	----	---

100	1#	\$a Hodde, Melvin
500	1#	\$w nnc \$a Alexander, Hannah
663	##	\$a Pour les œuvres de cette personne écrites en collaboration avec Cheryl Hodde, chercher aussi sous : \$b Alexander, Hannah

Exemple 1.6 : Le pseudonyme est utilisé par plusieurs personnes travaillant indépendamment les unes des autres – Plusieurs notices d'autorité de noms

Utilisez le pseudonyme partagé comme vedette de base. Énumérez tous les utilisateurs du nom dans une note 663. Créez une notice d'autorité de nom réciproque pour le nom de chaque personne utilisant le pseudonyme partagé; ces personnes peuvent ou non avoir des œuvres publiées sous ce nom.

100	1#	\$a Meadows, Daisy
500	1#	\$w nnc \$a Bentley, Sue, \$d 1951-
500	1#	\$w nnc \$a Chapman, Linda
500	1#	\$w nnc \$a Dhmi, Narinder
500	1#	\$w nnc \$a Mongredien, Sue
663	##	\$a Pseudonyme utilisé par plusieurs personnes qui écrivent individuellement ³ . Pour les œuvres de ces personnes écrites sous leurs propres noms ou d'autres noms, chercher aussi sous : \$b Bentley, Sue \$b Chapman, Linda \$b Dhmi, Narinder \$b Mongredien, Sue

Les notices d'autorité de noms pour chaque nom sont créées avec un renvoi « voir aussi » 500 avec une sous-zone \$w codée « nnc » et une note 663 pointant seulement vers la notice d'autorité de nom de la vedette de base.

100	1#	\$a Bentley, Sue, \$d 1951-
500	1#	\$w nnc \$a Meadows, Daisy

³ La formulation de cette phrase a été adaptée dans la version française pour refléter la formulation employée dans le DCM Z1.

663	##	\$a Pour les œuvres de cette personne écrites sous un autre nom ⁴ , chercher aussi sous : \$b Meadows, Daisy
-----	----	---

100	1#	\$a Chapman, Linda
500	1#	\$w nnc \$a Meadows, Daisy
663	##	\$a Pour les œuvres de cette personne écrites sous un autre nom ⁴ , chercher aussi sous : \$b Meadows, Daisy

100	1#	\$a Dhami, Narinder
500	1#	\$w nnc \$a Meadows, Daisy
663	##	\$a Pour les œuvres de cette personne écrites sous un autre nom ⁴ , chercher aussi sous : \$b Meadows, Daisy

100	1#	\$a Mongredien, Sue
500	1#	\$w nnc \$a Meadows, Daisy
663	##	\$a Pour les œuvres de cette personne écrites sous un autre nom ⁴ , chercher aussi sous : \$b Meadows, Daisy

Exemple en réponse à la question 3 :

La personne a un grand nombre de pseudonymes; la vedette de base est identifiée et la technique de la note 663 est utilisée; des renvois « voir aussi » 500 avec une sous-zone \$w codée « nnc » sont créés pour les noms trouvés dans le catalogue et une note 667 est utilisée pour expliquer que les autres noms n'ont pas été établis. [Ensemble de notices d'autorité de noms réciproques non fourni dans cet exemple.]

100	1#	\$a Mullen, Frederic
500	1#	\$w nnc \$a Durand, Émil
500	1#	\$w nnc \$a Lemieux, Anton
500	1#	\$w nnc \$a Lessoné, Bertand
500	1#	\$w nnc \$a Lind, Gustave
500	1#	\$w nnc \$a Morel, Jean \$c (Musicien)

⁴ Dans la version originale anglaise, la note commence par les mots « For works of this author written under other names ». La formulation de la note a été corrigée dans la version française pour refléter le fait que la note renvoie vers un seul nom.

663		\$a Pour les œuvres de cette personne écrites sous d'autres noms, chercher aussi sous : \$b Durand, Émil \$b Lemieux, Anton \$b Lesonné, Bertand \$b Lind, Gustave \$b Morel, Jean, (Musician)
667	##	\$a Pseudonymes non trouvés dans les œuvres publiées : Léon Adam, John Ashton, Eileen Ashton, Paul Beaupré ...

Exemples en réponse à la question 4 :

La technique de la note 663 n'est pas utilisée pour expliquer la relation entre un nom de collectivité (110 – Vedette – Nom de collectivité) et les noms de personnes faisant l'objet de renvois « voir aussi » (zone 500).

Nom de collectivité avec la zone 500 (renvois « voir aussi » simples) établissant un lien à toutes les notices d'autorité de noms pour les noms de personnes associés.

110	2#	\$a Crosby, Stills, Nash & Young
500	1#	\$a Crosby, David, \$d 1941-
500	1#	\$a Stills, Stephen
500	1#	\$a Nash, Graham
500	1#	\$a Young, Neil, \$d 1945-

Notices d'autorité de noms pour chaque nom de personne (100 Vedette – Nom) avec une zone 510 (renvoi « voir aussi » simple) établissant un lien au nom de collectivité dans chaque notice d'autorité de nom.

100	1#	\$a Crosby, David, \$d 1941-
510	2#	\$a Crosby, Stills, Nash & Young

110	1#	\$a Stills, Stephen
510	2#	\$a Crosby, Stills, Nash & Young

110	1#	\$a Nash, Graham
510	2#	\$a Crosby, Stills, Nash & Young

110	1#	\$a Young, Neil, \$d 1945-
510	2#	\$a Crosby, Stills, Nash & Young

Exemple 4.1 : Les catalogueurs qui emploient RDA peuvent choisir d'ajouter des indicateurs de relation de l'annexe K pour mettre un membre d'un groupe en relation avec le nom de collectivité.

110	2#	\$a Crosby, Stills, Nash & Young
500	1#	\$w r \$i Membre : \$a Crosby, David, \$d 1941-
500	1#	\$w r \$i Membre : \$a Stills, Stephen
500	1#	\$w r \$i Membre : \$a Nash, Graham
500	1#	\$w r \$i Membre : \$a Young, Neil, \$d 1945-

L'annexe K de RDA est utilisée pour mettre chaque nom de personne en relation avec la collectivité [un seul exemple illustré ici].

100	1#	\$a Crosby, David, \$d 1941-
510	2#	\$w r \$i Collectivité : \$a Crosby, Stills, Nash & Young

Exemples en réponse à la question 6 :

Un auteur non contemporain utilise plus d'un nom pour des identités bibliographiques distinctes – Notices d'autorité de noms distinctes

100	1#	\$a Dodgson, Charles Lutwidge, \$d 1832-1898
500	1#	\$a Carroll, Lewis, \$d 1832-1898

100	1#	\$a Carroll, Lewis, \$d 1832-1898
500	1#	\$a Dodgson, Charles Lutwidge, \$d 1832-1898

Exemples en réponse à la question 7 :

Les variations d'un nom véritable sont utilisées simultanément – Plusieurs notices d'autorité de noms

100	1#	\$a Lasky, Kathryn
500	1#	\$w nnc \$a Knight, Kathryn Lasky
500	1#	\$w nnc \$a Swann, E. L.
663	##	\$a Pour les œuvres de cette personne écrites sous d'autres noms, chercher aussi sous : \$b Knight, Kathryn Lasky \$b Swann, E. L.
670	##	A baby for Max, 1984 : \$b p. de t. CIP (Kathryn Lasky) information sur l'auteure (Kathryn Lasky Knight; utilise le pseudonyme E.L. Swann)
670	##	Téléphone à l'auteure, 17 juillet 1986 \$b (l'auteure continuera à écrire des œuvres pour enfants sous "Kathryn Lasky" et des œuvres pour adultes sous "Kathryn Lasky Knight" et souhaite que la LC utilise des vedettes distinctes pour chaque type d'œuvre)

100	1#	\$a Knight, Kathryn Lasky
500	1#	\$w nnc \$a Lasky, Kathryn
663	##	\$a Les œuvres de cette personne sont identifiées par le nom utilisé dans le document. Pour une liste d'autres noms utilisés par cette personne, chercher aussi sous : \$b Lasky, Kathryn
670	##	Atlantic circle, 1986 : \$b p. de t. (Kathryn Lasky Knight)
670	##	Téléphone à l'auteure, 17 juillet 1986 \$b (l'auteure continuera à écrire des œuvres pour enfants sous "Kathryn Lasky" et des œuvres pour adultes sous "Kathryn Lasky Knight" et souhaite que la LC utilise des vedettes distinctes pour chaque type d'œuvre)

100	1#	\$a Swann, E. L.
500	1#	\$w nnc \$a Lasky, Kathryn
663	##	\$a Les œuvres de cette personne sont identifiées par le nom utilisé dans le document. Pour une liste d'autres noms utilisés par cette personne, chercher aussi sous : \$b Lasky, Kathryn
670	##	Night gardening, 1999 : \$b p. de t. CIP (E.L. Swann) information de l'éditeur (pseudonyme de Kathryn Lasky/Kathryn Lasky Knight; utilisera ce pseudonyme pour les grands romans commerciaux pour adultes)

Exemples en réponse à la question 8 :

Un pseudonyme entre en conflit avec un nom indifférencié existant – le nouveau pseudonyme Anthea Lawson entre en conflit avec une vedette indifférenciée existante représentant d'autres entités nommées Anthea Lawson : Nouvelle notice d'autorité de nom créée pour le pseudonyme et application de RDA 9.19.1.5, Période d'activité d'une personne, pour rompre le conflit :

100	1#	\$a Lawson, Anthea, \$d activité 2009
500	1#	\$w nnc \$a Lawrence, Anthea, \$d 1967-
500	1#	\$w nnc \$a Dumbeck, Lawson
663	##	\$a Pseudonyme conjoint d'Anthea Lawrence et Lawson Dumbeck. Pour les œuvres de ces personnes écrites sous leurs propres noms, chercher aussi sous : \$b Lawrence, Anthea, 1967- \$b Dumbeck, Lawson
670	##	All he desires, c2009 : \$b p. de t. (Anthea Lawson)

670	##	Romance wiki, consulté le 26 octobre 2010 : \$b (Anthea Lawson est le pseudonyme conjoint d'Anthea Lawrence et Lawson Dumbeck)
-----	----	--

Exemple 8.1 : Notice d'autorité de nom pour Lawrence, Anthea, 1967- avec un renvoi « voir aussi » 500 au pseudonyme dans la nouvelle notice d'autorité de nom.

100	1#	\$a Lawrence, Anthea, \$d 1967-
500	1#	\$w nnc \$a Lawson, Anthea, \$d activité 2009
663	##	\$a Pour les œuvres de cette personne écrites en collaboration avec Lawson Dumbeck, chercher aussi sous : \$b Lawson, Anthea, activité 2009
670	##	Passionate, 2008 \$b p. de t. (Anthea Lawson)
670	##	Site web Anthealawson.com, consulté le 17 novembre 2010 : \$b (Anthea Lawson; couple vivant dans le Nord-Ouest Pacifique; leur premier roman, Passionate, est édité par Kensington Books en octobre 2008; musiciens aussi bien qu'écrivains, le couple a enregistré de nombreux CD, dont plusieurs avec leur groupe celtique Fiddlehead)

Exemple 8.2 : Notice d'autorité de nom pour Dumbeck, Lawson avec un renvoi « voir aussi » 500 au pseudonyme dans la nouvelle notice d'autorité de nom.

100	1#	\$a Dumbeck, Lawson
500	1#	\$w nnc \$a Lawson, Anthea, \$d activité 2009
663	##	\$a Pour les œuvres de cette personne écrites en collaboration avec Anthea Lawrence, chercher aussi sous : \$b Lawson, Anthea, activité 2009
670	##	Passionate, 2008 \$b p. de t. (Anthea Lawson)
670	##	Site web Anthealawson.com, consulté le 17 novembre 2010 : \$b (Anthea Lawson; couple vivant dans le Nord-Ouest Pacifique; leur premier roman, Passionate, est édité par Kensington Books en octobre 2008; musiciens aussi bien qu'écrivains, le couple a enregistré de nombreux CD, dont plusieurs avec leur groupe celtique Fiddlehead)
670	##	Site Web CD Baby, consulté le 17 novembre 2010, "Fiddlehead" \$b (Fiddlehead, salué comme l'un des meilleurs groupes celtiques du Nord-Ouest ... avec Anthea Lawrence au violon et au chant, Audra Poor aux cornemuses, flûte et uilleann pipes, et Lawson Dumbeck

		à la guitare, au banjo, au bouzouki et au bodhran)
--	--	--